اپنے حقوق کا دعویٰ کریں:
دعویٰ دائر کرنے سے متعلق ایک قدم بہ قدم رہنما

معلوماتی پرچہ

ملازمتی معیار سے متعلق ایکٹ (Employment Standards Act)، 2000، جسے ESA بھی کہا جاتا ہے، ایک قانون ہے جو اونٹاریو میں جائے کار کے لئے کم از کم معیارات طے کرتا ہے۔

اگر آپ ESA کے ذریعے تحفظ یافتہ ہیں تو، آپ کو کام کے وقت حقوق حاصل ہیں۔ آپ کا آجر:

- آپ کو خوفزدہ نہیں کرسکتا،
- آپ کو نکال نہیں سکتا،
- آپ کو معطل نہیں کرسکتا،
- آپ کی تنخواہ کم نہیں کرسکتا،
- کسی طریقے سے آپ کو سزا نہیں دے سکتا، یا
- ان میں سے کسی اقدام کی دھمکی نہیں دے سکتا،

کیونکہ آپ نے اپنے ESA کے حقوق کے بارے میں پوچھا یا ان کا مطالبہ کیا۔

میرے حقوق کے نفاذ میں کون مدد کرسکتا ہے؟

اگر آپ کے خیال میں آپ کا آجر ESA پر عمل نہیں کر رہا ہے اور آپ جس چیز کے مستحق ہیں وہ آپ کو نہیں مل رہی تو آپ کو وزارت محنت (Ministry of Labour) سے رابطہ کرنا چاہیے۔ یونین سے تعلق رکھنے والے ملازمین کو سب سے پہلے اپنی یونین کے نمائندے سے بات کرنی چاہیے۔

وزارت کا عملہ آپ کے حقوق کو سمجھنے میں آپ کی مدد کرسکتا، آپ کے سوالوں کا جواب دے سکتا اور آپ کی شکایت کی چھان بین کرسکتا ہے۔ آپ کا آجر وزارت محنت سے اپنے حقوق کے بارے میں بات کرنے پر آپ کو سزا نہیں دے سکتا ہے۔

ہم سے بات کرنے کے بعد، آپ دعویٰ دائر کرنے کا فیصلہ کرسکتے ہیں۔

دعویٰ دائر کرنے کے چار مرحلے

مرحلہ 1: کیا آپ نے اپنے آجر سے رابطہ کیا ہے؟

عام طور پر آپ کو اپنے ملازمتی معیارات کے مسئلے (مسائل) کے بارے میں اپنے آجر سے رابطہ کرنے کی کوشش کرنے کو کہا جاتا ہے۔ اس کے بعد آپ کے دعویٰ کی چھان بین ہوگی۔ اکثر اس طریقے سے مسائل جلد ہوسکتے ہیں۔ **ذیل میں ایسی صورتحال کی مثالیں ہیں جہاں ملازمین سے اپنے آجر سے رابطہ کرنے کا مطالبہ نہیں کیا جاسکتا ہے:**

- آپ نے اس سے پہلے ہی اپنے آجر سے رابطہ کرنے کی کوشش کی۔
- آپ کی واجب الادا رقم پانچ ماہ یا اس سے زیادہ عرصہ پہلے سے ہے (بازیابی کے تعلق سے وقت کی حدود مقرر ہیں، **دعویٰ سے متعلق رہنما (Claim Guide) کا صفحہ 5 ملاحظہ کریں**)۔
- آپ کے کام کرنے کی جگہ بند ہوگئی ہے۔
- آپ کا آجر دیوالیہ ہوگیا ہے یا خسارے میں ہے۔
- آپ ایسا کرنے سے خوفزدہ ہیں۔
- آپ کا مسئلہ رقم پر مشتمل نہیں ہے۔
- آپ ایک گھریلو نگہبان کے بطور کام کر رہے ہیں یا کر رہے تھے۔
- آپ کو اپنے آجر کی زبان میں گفتگو کرنے میں دشواری پیش آ رہی ہے۔
- آپ نوجوان ملازم ہیں۔

- آپ کو ایسی معذوری لاحق ہے جس کی وجہ سے آپ کو اپنے آجر سے رابطہ کرنا مشکل ہوجاتا ہے، یا
- اونٹاریو کا ضابطۂ حقوق انسانی (Ontario Human Rights Code) کے تحت اسباب سے تعلق رکھنے والی کوئی وجہ موجود ہے۔

اگر مذکورہ بالا میں سے کوئی بھی وجہ آپ کی صورتحال کو بیان نہیں کرتی ہے اور اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کے پاس اپنے ملازمتی معیارات کے مسائل کے بارے میں اپنے آجر سے رابطہ نہ کرنے کی معقول وجہ ہے تو، آپ کو دعویٰ فارم (کلیم فارم) پر اس کی وجہ بیان کرنے کا موقع ملے گا۔

معلومات کے لئے، براہ کرم **ملازمتی معیارات کے مرکز معلومات (Employment Standards Information Centre)** سے **416-326-7160** یا **1-800-531-5551** پر رابطہ کریں۔

وزارت ہذا نے آپ کی واجب الادا رقم کا پتہ لگانے میں آپ کی مدد کے لئے **ورک شیٹس** اور آپ کے آجر سے رابطہ کرنے کو آسان تر بنانے کے لئے **اسباب** بھی تیار کیے ہیں۔ یہ اسباب آپ کے آغاز سے قبل (Before You Start) نامی کتابچے اور دعویٰ سے متعلق رہنما میں مل سکتے ہیں۔

مرحلہ 2: اہم دستاویزات اکٹھا کریں

دعویٰ فارم پُر کرنے میں آپ کی مدد کے لئے، آپ کو اپنی ملازمت کی سرگزشت کے بارے میں اہم دستاویزات اور آپ کے آجر کے رابطے کی معلومات سے رجوع کرنا پڑسکتا ہے۔ اگر آپ کے دعویٰ کی چھان بین ہو رہی ہے تو آپ کو یہ دستاویزات وزارت ہذا کو بھیجنا پڑسکتا ہے۔ آپ کو جو دستیاویزات درکار ہوسکتی ہیں ان کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، براہ کرم دعویٰ سے متعلق رہنما میں "اہم دستاویزات اکٹھا کریں" ("کلیکٹ امپورٹن ڈاکیومنٹس") ملاحظہ کریں۔

مرحلہ 3: دعویٰ فارم پُر کریں۔

دعویٰ فارم آپ سے ڈھیر ساری تفصیلی معلومات فراہم کرنے کو کہتا ہے۔ اسے مکمل کرنے میں ایک گھنٹہ یا اس سے زیادہ وقت لگ سکتا ہے۔

ہمیں آپ سے درکار بنیادی معلومات کو ستارے کے نشان کے ذریعہ (*) نشان زد کیا گیا ہوگا۔ اگر آپ نے مطلوبہ معلومات چھوڑ دی ہیں تو وزارت محنت آپ سے رابطہ کرسکتی ہے۔

دعویٰ فارم مکمل کرنے میں مدد کے لئے، امدادی خدمات کے واسطے رابطے کی معلومات پتہ کرنے کے لئے براہ کرم **www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php** پر ہماری ویب سائٹ پر جائیں۔ آپ ملازمتی معیارات کے مرکز معلومات کو 416-326-7160 یا 1-800-531-5551 پر کال بھی کرسکتے ہیں۔

آپ کے دعوے کی چھان بین کرنے کے لئے ہمیں درکار ساری معلومات حاصل ہوجانے کے بعد، ہم آپ کے دعویٰ نمبر کے ساتھ رابطہ کریں گے اور چھان بین کے لئے آپ کے دعویٰ پر اگلی کارروائی ہوگی۔

مرحلہ 4: اپنا دعویٰ وزارت محنت کے پاس بھیجیں

افراد دعوے کی عرضی ان طریقوں سے جمع کروا سکتے ہیں:

آن لائن اس پتے پر: **www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php**۔ آپ کو فورا ہی آپ کے دعوے کا عرضی نمبر مل جائے گا۔

بذریعہ فیکس اس نمبر پر: .1-888-252-4684

بذات خود اس پتے پر: سروس اونٹاریو سنٹر (ServiceOntario Centre) (1-800-267-8097)۔

بذریعہ ڈاک اس پتے پر:

Provincial Claims Centre
Ministry of Labour
70 Foster Drive, Suite 410
Roberta Bondar Place
Sault Ste. Marie, ON P6A 6VA

نوٹ: اگر آپ اپنے دعوے کی عرضی بذریعہ فیکس، بذات خود، یا بذریعہ ای میل دائر کرتے ہیں تو، آپ کی ساری مطلوبہ معلومات کی توثیق ہوجانے کے بعد آپ کے دعویٰ نمبر کے ساتھ آپ کو ڈاک میں ایک خط موصول ہوگا۔ اگر آپ کے دعوے کی عرضی میں مطلوبہ معلومات چھوٹی ہوئی ہے تو، آپ کے دعوے کی عرضی نمبر، اور مزید معلومات فراہم کرنے کی درخواست کے ساتھ آپ کو ڈاک میں ایک خط موصول ہوگا۔

وزارت ہٰذا کو آپ کا دعویٰ فارم موصول اور اس کا اندراج ہونے کے بعد حتی الامکان جلد سے جلد دعوے کی عرضی نمبر تفویض کردی جاتی ہے۔ آپ کو ایک دعویٰ نمبر فراہم کیا جائے گا اور وزارت ہٰذا کے یہ تصدیق کردینے کے بعد کہ سبھی مطلوبہ معلومات مکمل ہوگئی ہیں آپ کا دعویٰ چھان بین کے لئے مختص کردیا جائے گا۔

دعویٰ دائر ہوجانے پر، وزارت کا عملہ آپ اور آپ کے آجر کے مابین پیدا شدہ مسئلے کو حل کرنے کی کوشش کرے گا۔ اگر مسائل حل نہیں ہوپاتے ہیں تو، چھان بین شروع ہوسکتی ہے۔ دعووں کی چھان بین حتی الامکان تیزی سے ہوتی ہے۔ کارروائی کی تکمیل میں لگنے والا وقت الگ الگ ہوتا ہے۔

مجھے دعویٰ فارم کہاں سے حاصل ہوسکتا ہے؟

دعویٰ دائر کرنے کے لئے، ملازم کو دعویٰ فارم مکمل کرنا چاہیے، جو وزارت محنت کی ویب سائٹ، www.labour.gov.on.ca سے، **سروس اونٹاریو کی مطبوعات (سروس اونٹاریو پبلیکیشنز)** کی معرفت بذریعہ ڈاک، اور **سروس اونٹاریو سنٹر** پر بذات خود حاصل کیا جاسکتا ہے۔

دعویٰ دائر کرنے کے لئے کیا چیز درکار ہوتی ہے؟

دعویٰ فارم مکمل کرنے میں، ملازم کو ان کی بابت تفصیلات دینی چاہیے:

- کون سے اقل معیارات کی خلاف ورزی ہوئی ہے (مثلا آجر نے فاضل وقت کی ادائیگی نہیں کی یا ملازم کو اختتامی تنخواہ موصول نہیں ہوئی)
- یہ کب پیش آیا (تاریخیں)
- کتنی رقم واجب الادا ہونے کا دعویٰ کیا گیا ہے (مثلا ڈالر کی مقدار، اگر معلوم ہو)

اس کے علاوہ، ملازم سے آجر کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کو کہا جائے گا، جیسے:

- آجر کا نام، پورا پتہ اور ٹیلیفون نمبر
- آیا آجر کا کام ابھی بھی چل رہا ہے
- آیا آجر کسی اور ادارے میں کاروبار چلاتا ہے یا کوئی اور نام استعمال کرکے چلاتا ہے

آگے کیا ہوتا ہے؟

آپ کے دعوے پر نظرثانی ہوجانے، اور سبھی مطلوبہ معلومات دستیاب ہوجانے کے بعد، وزارت محنت کا ایک افسر برائے ملازمتی معیارات (ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈ آفیسر) آپ کے دعوے کی چھان بین کرنے کے لئے نامزد کیا جائے گا۔

دعوے کی چھان بین کے دوران، ملازم سے درج ذیل سبھی یا ان میں سے بعض فراہم کرنے کو کہا جائے گا:

- تنخواہ کی رسیدوں یا تنخواہ کے چیکوں کی نقول
- T4 پرچیوں کی نقول
- موقوفی کی اس کی تحریری اطلاع کی نقل (اگر آجر کے ذریعہ ملازم کی ملازمت موقوف کردی گئی تھی اور / یا ختم کردی گئی تھی اور اطلاع دی گئی تھی)
- ملازم کے ملازمت کے ریکارڈ (ایمپلائمنٹ ریکارڈ) کی نقل، اگر موصول ہوئی ہو
- ملازمت کے معاہدے کی نقل، اگر کوئی معاہدہ ہوا ہو
- کسی موصولہ انتباہی خطوط یا اطلاعات کی نقول
- جتنے گھنٹے کام کیا گیا اس کا ریکارڈ اگر دستیاب ہو (یعنی، کیلنڈر ریکارڈر، ٹائم شیٹس، حاضری کے ریکارڈ، ڈائری یا یاد داشتیں)

چھان بین کے بعد کیا ہوتا ہے؟

اگر افسر برائے ملازمتی معیارات اس نتیجے پر پہنچتا ہے کہ آپ کے آجر نے آپ کے حقوق کی خلاف ورزی نہیں کی ہے تو، وہ آفیسر آپ کو بتائے گا۔ اگر آپ اس فیصلے سے اتفاق نہیں کرتے تو، اس پر نظرثانی کی غرض سے درخواست دینے کے لئے آپ کے پاس 30 دن کا وقفہ ہوتا ہے۔

اگر افسر برائے ملازمتی معیارات اس نتیجے پر پہنچتا ہے کہ آپ کے آجر نے قانون کی خلاف ورزی کی ہے تو، وہ آفیسر آپ کے آجر کو درج ذیل کا حکم دے سکتا ہے:

- آپ کی واجب الادا اجرتیں ادا کرے
- ESA کے اصولوں کی پیروی کرے
- آپ کو ملازمت پر واپس لے
- آپ کو معاوضہ ادا کرے۔

ESA کی حکم عدولی کے سبب آجروں کا بھی مواخذہ ہوسکتا ہے۔ قصوروار پائے جانے پر، آپ کے آجر پر ہرجانہ ہوسکتا ہے اور / یا اسے جیل بھیجا جاسکتا ہے۔

آیا وقت کی مقررہ حدود ہیں؟

کچھ استثناء کے ساتھ، وزارت محنت صرف وہی اجرتیں بازیافت کرسکتی ہے جو دعویٰ دائر کیے جانے سے قبل چھ ماہ کے اندر واجب الادا ہوتی ہیں۔ مزید معلومات کے لئے، www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/esclaim.php پر ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔

وزارت محنت سے رابطہ کریں

ملازمتی معیارت کے مرکز معلومات کو 416-326-7160، 1-800-531-5551 (ٹول فری) پر، یا 1-866-567-8893 سماعت سے معذور افراد کے لئے TTY پر کال کریں۔

ESA کے حقوق سے متعلق مزید تفصیلی معلومات فراہم کرنے والی آن لائن مطبوعات تک رسائی کے لئے وزارت محنت کی ویب سائٹ، **www.labour.gov.on.ca** کا ملازمتی معیارات والا جزء ملاحظہ کریں۔

یہ معلومات ایک عوامی خدمت کے بطور بیان کی گئی ہے۔ یوں تو ہم یہ یقینی بنانے کی پوری کوشش کرتے ہیں کہ معلومات حتی الامکان تازہ ترین اور قطعی ہے، مگر کبھی کبھار غلطیاں صادر ہوہی جاتی ہیں۔ لہذا ہم معلومات کی قطعیت کی ضمانت نہیں دے سکتے ہیں۔ جہاں بھی ممکن ہو قارئین کو چاہیے کہ، اس معلومات پر کارروائی کرنے سے پہلے اس کی توثیق کرلیں۔

©Queen's Printer for Ontario, 2010
Printed in Canada

ISBN **978-1-4435-4566-2** (PDF)